

## Miscellaneous Manuscripts: Medieval and Renaissance, 9th century – 15th century

Items are in Latin unless otherwise noted.

### Part I: *Complete manuscripts*

**MS 1:**      **St. Augustine. Meditations . . . , ca. 1500.**

Augustinus, Aurelius, Saint, Bp. of Hippo. Spurious and doubtful works. [Meditationes, Soliloquium, Manuale, De fide ad Petrum Diaconum. Pseudo-Lentulus: De habitudine de la reverendissima & gloriam persona de Yhu Christo quanto ala assumpta humanitate, ca. 1500.] Manuscript on paper, of Italian origin. In Latin, except for the last part which is in Venetian dialect. S. Harrison Thomson possibly recommended the purchase.

**MS 80:**      **Exposition in Evangelia, late 13th – early 14th century.**

Exposition in Evangelia. Definitiones vitiorum et virtutem. Anonymi Sermones de tempore... [S.l., s.n., n.d.] Manuscript on fine parchment from late 13th – early 14th century. In small, clear Gothic hand in two columns. Initials in alternating blue and red. Text slightly incomplete? Ends at fol. 294 with Dominica XXIII post Pentecost.

**MS 102:**      **Esposizione degli Evangelii, ca. 1350-1400.**

Esposizione degli Evangelii [with other texts in Italian.] Tuscany, ca. 1350-1400. Manuscript on paper, 144 leaves, double column, 30 to 32 lines, 29 cm. Principal text is an exposition of the gospels for the liturgical year. . . . followed by an account of the Passion taken from the four Gospels.

**MS 299:**      **Vie de St. Denis Bible, ca. 1250-1275.**

Bible. Latin. Vulgate. ca. 1250-1275. Biblia Sacra. Paris : Vie de St. Denis Atelier?, ca. 1250-1275. Complete illuminated manuscript Bible on vellum. 41 lines double column in brown ink; very small Gothic hand. 71 illuminated initials; 80 historiated initials. Prologues attributed to St. Jerome, and interpretation of Hebrew names in the version beginning “Aaz apprehendens.”

17th century brown reversed calf binding with metal clasps and catches. 180 x 122 mm. [JF4.]

**MS 300: Soissons Bible, ca. 1230-1250.**

Bible. Latin. Vulgate. ca. 1230-1250. Biblia Sacra. Paris : Soissons Atelier? ca. 1230-1250. Complete illuminated manuscript Bible on vellum. Double column in brown ink. Decorated and historiated initials. Prologues. 17th century German limp white soft-tooled leather binding. [JF3.]

**MS 313: Book of Hours, late 15th century.**

Catholic Church. Liturgy and Ritual. Hours. Late 15th century French Book of Hours. Vellum. 105 mm x 147 mm. 87 leaves. Contains five miniatures with substantial overpainting. Gift of John Feldman.

**MS 344: Horace, Odes I.19 (last stanza only) — IV. Renaissance manuscript, Florence, 28 October 1476.**

Manuscript on paper, 55 leaves, comprising a single leaf blank except for inscription on recto 'Parte di Orazio', followed by 5 gatherings of 10 leaves each (with catchwords), and a final gathering of 4 leaves, the last three of which are blank; 26 lines to a full page, written in a humanist hand in black ink, capital spaces, some initials supplied; a few minor blemishes, but generally in excellent condition, in green morocco gilt by Riviere; signature of Sir Arthur Paget dated 1859 and the etched bookplate of his ancestor Richard Paget, signed and dated 1786. 208 x 135 mm.

In a colophon in reddish-brown ink at the end the scribe has dated the manuscript Florence, 28 October 1476, and added a 2-line verse plea to the reader which may be paraphrased: "If there is any error here the fault lies not with the scribe but his copy-text. If you think otherwise, you have no heart."

There are a dozen or so marginal corrections or emendations to the text in a contemporary hand. The reading *fragrantia* is (correctly) changed to *flagrantia* (ii.2.25); *saeva Necessitas* is suggested for *serva Necessitas* (i.35.17), a reading which does have some textual authority; and *Mitridatem* is an interesting proposal for *Tiridaten* (i.26.5). Gift of Eugene H. and Jane M. Wilson.

## **Part II: *Disbound leaves***

**MS 284: Bible leaf: Paul's conversion, ca. 1235? [ca. 1250.]**

Bible. N.T. Galatians I-II, 1-6. Latin. Vulgate? France, 1235? [mid 13th c.?] Miniature in the style of the Dominican Painter: Paul's conversion. Prologue to Epistle of St. Paul to Galatians; verso: Second Corinthians, 12-13. Sister leaf to

MS 285, 291, 319, 360 and Fine Arts Department Colorado Collection's "Tree of Jesse" leaf. [JF12.] Note pencil sketch. Gift of John Feldman.

**MS 285: Bible leaf: Blind Paul, ca. 1235? [ca. 1250.]**

Bible. N.T. Timothy, 1st VI, 4–Timothy, 2nd I, 1-9. Latin. Vulgate? France, 1235? [mid 13th c.?] Miniature in the style of the Dominican Painter: blind Paul being led to Damascus? Epistle of St. Paul, 1st Timothy 6:4 to 2nd Timothy 1:9. Sister leaf to MS 284, 291, 319, 360 and Fine Arts Department Colorado Collection's "Tree of Jesse" leaf. [JF13.] Note pencil sketch. Purchased on Walter Weir Fund.

**MS 286: *Photographic transparencies (only) of MSS. 284 and 285.***

**MS 287: Bible leaf: Baruch, 13th-14th century?**

Bible. O.T. Baruch. Latin. Opening of the Book of Baruch. [13th–14th c.?] Historiated initial depicting Baruch. Southern France or Italy? Gift in memory of William Wallace Carson. [Sotheby's sale, April 11, 1983.]

**MS 291: Bible leaf: Beheading of the idolatrous Jew, ca. 1235? [ca. 1250.]**

Bible. O.T. Apocrypha. Maccabees, 1st. Vulgate. France, 1235? [mid 13th c.?] Miniature in the style of the Dominican Painter: beheading of the idolatrous Jew. 9-line historiated initial at the opening of I Maccabees on a leaf with 50 lines in two columns. Sister leaf to MS 284, 285, 319, 360 and Fine Arts Department Colorado Collection's "Tree of Jesse" leaf. Note pencil sketch. Co-purchased by SPC and Art/Architecture.

**MS 308: Book of Hours leaf: Antlered animals, late 13th century. [Very early 14th c., ca. 1300?]**

Catholic Church. Liturgy and Ritual. Hours. Leaf from a late 13th century French Book of Hours. [Very early 14th c.?] Burnished gold initials, blue and red line fillers, and two drawings of antlered animals. Gift of John Feldman.

**MS 309: Bible leaf: Psalm 51, ca. 1210-1220?**

Bible. O.T. Psalms, LI. Latin. Illuminated leaf on vellum: Psalm 51 with commentary. Paris : Almagest Atelier, ca. 1210-1220? Historiated initial with Devil; intermarginal figure sketch on verso. [Peter Lombard commentary on the Psalms.] Gift of John Feldman.

**MS 314: Bible leaf: "Dragon Leaf," ca. 1240. [ca. 1200?] Filed in its own box due to size.**

Bible. O.T. Numbers. Latin. Northern France, possibly Burgundy [Pontigny?], ca. 1240 [ca. 1200?] Leaf from a Bible with an illuminated initial 'L' inhabited by a double-bodied dragon, thus nicknamed the "Dragon leaf." Text: end of the Book of Leviticus and opening of the Book of Numbers. Rubric before the illuminated initial: *Explicit liber Vagedhra. Incipit liber Vagedaler quod est Numerii.* Vagedhra and Vagedaler are Hebrew words used to denote Leviticus and Numbers. Red and blue penwork on back. Purchased through an anonymous donation.

- MS 315: Book of Hours leaves: Martyrdom of St. Eustace, ca. 1435. [1420-1440?]**  
Catholic Church. Liturgy and Ritual. Hours. Two leaves from a Book of Hours, southern Netherlands, ca. 1435. [1420-1440?] Scene of martyrdom of St. Eustace (burning in a bronze bull); two fantastical figures in border. Gift of John Feldman.
- MS 316: Bible leaf: Cut 'F,' ca. 1210-1220?**  
Historiated initial 'F' cut from leaf of a Bible. Paris : Almagest Atelier, ca. 1210-1220? [JF8] Cf: *Deliverance and the Spirit of the Letter* by Liesel M. Nolan: Art and Architecture T 1989 N711.
- MS 317: Bible leaf: Job on the dung heap, ca. 1210-1220?**  
Bible leaf: decorated initial 'S'; historiated initial 'U' showing Job on the dung heap, his wife, three counselors, and the Devil. Paris : Almagest Atelier, ca. 1210-1220? [JF6.] Sister leaf to MS 318.
- MS 318: Bible leaf: Decorated initial 'D,' ca. 1210-1220?**  
Bible leaf: decorated initial 'D', from Chap. 47 of Ezechiel, and Jerome's prologue to Daniel. Paris : Almagest Atelier, ca. 1210-1220? [JF7.] Sister leaf to MS 317.
- MS 319: Bible leaf: Text from Luke, ca. 1240. [ca. 1250?]**  
Bible leaf: text from Luke. France, ca. 1240 [mid-13th c.?] Workshop of the Dominican Painter. Rubrics; chapter headings in red and blue; no illustrations. Sister leaf to MS 284, 285, 291, 360 and Fine Arts Department Colorado Collection's "Tree of Jesse" leaf.
- MS 320: Bible leaf: King Solomon and Rehoboam, 13th century.**  
Bible leaf: historiated initial 'P', depicting King Solomon teaching his son Rehoboam, and a decorated initial. Paris, Dominican Painter, third quarter of 13th century. [Sir Alfred Chester Beatty sold at Sotheby's, June 1968.] [JF16.]

- MS 321:**     **Cut initial ‘P’ from Peter Lombard, ca. 1230-40. [possibly 1220?]**  
Cutting from Peter Lombard’s Sentences, with decorated initial ‘P.’ Paris :  
Gautier Lebaube Atelier, ca. 1230-40. [Possibly 1220. Bought by Thomas  
Schuster from Sotheby’s, ca. 1987-88.] [JF10.]
- MS 322:**     **Book of Hours leaf, late 15th century.**  
Catholic Church. Liturgy and Ritual. Hours. Illuminated leaf from Book of  
Hours, southwest France (Tours?) [Illumination Flemish? Script looks English],  
late 15th century.
- MS 323:**     **Frater leaf.**  
“Frater leaf.” Decorated initial ‘F,’ full leaf. Letter from Jerome to Ambrose.  
Very stained and patched. Gift of John Feldman.
- MS 324:**     **Frater leaf.**  
“Frater leaf.” Decorated initial ‘P’ (faked) patched in to replace original ‘F.’  
Introduction to Jerome’s Prologue to the Bible. Gift of John Feldman.
- MS 325:**     **Frater leaf, ca. 1240.**  
“Frater leaf.” Historiated initial ‘F,’ half-leaf, patched. France, ca. 1240? Letter  
from Jerome to Ambrose. Gift of John Feldman.
- MS 326:**     **Frater leaf, [1230]**  
“Frater leaf.” [1230] Historiated initial ‘F,’ full leaf. (Painting much damaged.)  
Letter from Jerome to Ambrose. Gift of John Feldman.
- MS 327:**     **Bible leaf: Jerome? [Possibly Psalter, 1400], late 13th/early 14th century.**  
Unidentified manuscript leaf. Jerome? [Psalter, 1400.] Late 13th/early 14th c.?  
Double column, 30 lines, with red and blue initials. Gift of Ellsworth Mason.
- MS 328:**     **Bible leaf: Gospel of Luke, late 13th century.**  
Leaf from a Bible. 2nd Luke, 18 and 19. Paris? [Italian?] Chapter numerals in  
red and blue, and penwork ornamentation. Has Luchas rather than Lucas.
- MS 332:**     **Matrimonial leaf, 1250-75 [First half of 14th c.?]**

Leaf from a matrimonial work. France, 1250-75. [First half of 14th c.?] Unidentified text, *Quaestiones* on the law of marriage. Double column, 54 lines. Ten two-line initials alternating in blue or gold, contrasting penwork, marginal extenders in gold. Lower right corner has an early ink drawing as elaboration of a catchword: "an eagle, holding a banderol invoking St. John the Evangelist, descends on a creature with a bishop's head emanating from its bottom."

**MS 333 OS: Homiliary, St. Augustine, ca. 1100 [Middle third of 1100s?] Filed in its own box due to size.**

Text from sermons by St. Augustine on the Gospels of John. Italy, ca. 1100. [Middle third of 1100s?] End of Homily 46, beginning of 47 (45 and 46 in modern editions) about the parable of the Good Shepherd from John ch. 10. Romanesque minuscule, opening and closing words in uncials, with large zoomorphic initial 'L' in form of a bird. 17" x 11 3/4". Double column, 44 lines. Pin prickings, sliced and patched around initial, sewn hole. Purchased with Walter Weir Fund.

**MS 334 OS: Antiphonal leaf, late fifteenth century. Framed, oversize. Shelved separately.**

Leaf from an Antiphonal. Italy, late 15th century. Matins for Passion Sunday. Four-line staff. 55 x 40 cm.

**MS 338: Book of Hours leaf, ca. 1460. (Unfinished.)**

Catholic Church. Liturgy and Ritual. Hours. Unfinished illuminated leaf from Flemish Book of Hours, ca. 1460. Border decoration is sketched in but not fully painted on both recto and verso. Purchased with Walter Weir Fund.

**MS 339: Memorandum of payments in English, Latin, and Norman French, 29 Sept. 1420.**

Memo of payments from an estate in the region of Shropshire. It includes the cost of "driving beasts for fattening," "carrying silver," shoeing a black colt," "a pair of new spurs," etc. Ephemeral records like these were very commonly kept in the late middle ages, but because of their short-lived value were rarely preserved. Purchased with Walter Weir Fund.

**MS 340: Indenture conveying two houses, in English, 30 Sept. 1453.**

Indenture conveying two houses in the manor of Longham, Norfolk, by Henry Smith, Bondman, back to the Lord of the manor, Nicholas Bokkyng. In English, on vellum. Dated 30 Sept. 1453. This document shows the continued existence of bondmen in this relatively free part of England into the second half of the 15th century. 15" x 8 1/2". Purchased with Walter Weir Fund.

- MS 341: Homily, Gregory the Great, 13th c.**  
Homily (Biblical Commentary) of Gregory the Great. Italy, 13th c. Gothic script on vellum, capitals touched in red. 106 mm x 145 mm. Purchased with Walter Weir Fund.
- MS 345: Mutilated Bible leaf [St. Albans Abbey?], end of II Peter — beginning of I John, in Latin, ca. 1330.**  
Bible. Paris, ca. 1330. Illuminated leaf with marginalia and sketches. The initial, probably historiated, has been cut out and later carefully patched with a piece of script from another page of the same manuscript. [Cf.: Sotheby's, June 21, 1994, lots 17 and 18 for other leaves from same ms.] [JF26] Gift of Amy Vandersall, Professor Emerita of Fine Arts, in memory of Marie-Helene Richard Gantner.
- MS 348: Medieval English private letter, in French, late 14th c.**  
Original letter, written in French and presumably autograph, signed by Wauter Nedyrtone, Chaplain, to Isabelle de Claxtone, Dame de Horden, reporting on negotiations over the Manor of Whetlaw, rented from the Earl of Westmorland, and enlisting the support of the recipient's son, Sir William de Claxtone, and others in his dispute over the manor with his cousin Wauter, son of Wauter de Hanwyk (? Alnwick).  
1 page, oblong folio, written on paper in a good cursive hand, 16 lines, brown ink, 2-line address panel on the verso, a good impressing in red wax of the personal seal of Wauter Nedyrtone (the initials 'WN') on the verso with traces of a string tie, slight wear at folds, but in excellent condition. "Escrit a Swalu la mardy proschein apres le fest del Concepcion notre Dame Seint Marie lan de [year blank]." "Swalu" is possibly Swalwell, just north of Newcastle. "Whetlawe," the subject of the dispute, is possibly Whitlow in south west Northumberland, on the river Tyne. 183 x 297 mm. Partially funded by Walter Weir fund..
- MS 349: Indenture relating to lands in Lepton, Yorkshire, in Middle English, 17 October 1489.** Partially funded by Walter Weir fund.
- MS 350: Indenture relating to lands in Kenarton and Westwall, Kent, 31 August 1468.** Partially funded by Walter Weir fund.
- MS 351: Cloth merchant's accounts, in German. South Germany, second half of 15th century.**  
From a merchant's account book with entries referring to cloth (*Tuch*), purchases and payments, and putting on sale (*Exposita*). Units of currency, guldens, grots, and stivers are frequently indicated, as is the occasional personal name, e.g.

Johann Rose. The entries are written in the vernacular (South German or Bavarian) with some intermingled Latin expressions.

Most of a vellum bifolium from an account book, 23-27 lines per page, entries written in a uniform cursive German vernacular hand, single columns, brown ink, entries deleted with light cross-hatching, creased and text trimmed away from use in a binding, but legible. The larger leaf measures 210 x 180 mm. Gift of Eugene H. and Jane M. Wilson.

**MS 352: Legal documents relating to the sale of lands in Toledo, Spain. In Spanish, 28 December 1437.**

Three related notarial documents, sewn together. In this series of documents, Juan Martínez and his wife Juana Rodríguez sell some houses and their underlying property to Diego Sánchez de Cáceres, chaplain of the Chapel of King Sancho. The houses and property are in Toledo and their exact location is specified as is the price. Present here are fair copies, given either to the sellers or the purchaser, of the agreement to sell the property, the agreement to purchase the property and pay the amount specified, and the act of possession.

Written in a typical, difficult, notarial hand, each of these three documents bears a very interesting capital letter at its beginning. Each one shows a different geometric, decorative pattern in its extension down the margin. All documents and their decorative initials accomplished in a sepia ink.

**MS 355: Leaf from a Gospel Book, Luke 11:29-46, in Latin, 9th c.**

This leaf is greatly damaged by later glue stains but still retains much original elegance. It represents Carolingian miniscule at its highpoint. Written in dark brown ink in a very fine slightly sloping Carolingian miniscule. Canon references to parallel passages of other Gospels in smaller script in inner margins, 8 initials in red set out into left-hand margins, recovered from the outside of a book-binding, the verso rubbed and stained where exposed, the recto glue-stained where attached to the boards, outer corners mitred and edges creased where once folded around the binding.

**MS 356: Bible leaf in miniature hand, Mark 4:18-7:15, in Latin. Northern France, ca. 1200.**

Minute writing characterizes this leaf; 63 lines of text per column occupy only three and seven-eighths inches of space from top to bottom of column. Mark's text here includes the parable of the mustard seed, Christ's calming of the tempest at sea, Christ's delivering the possessed swine of the legion of devils, and the beheading of John the Baptist.

Very fine vellum was used for the pages of this Latin-language Bible, sized for hand-held use. Text is in a double-column format in a batarde script. The inditement is in sepia ink, with the chapter numbers noted in the margins in red and blue Roman numerals. Each side of the leaf has a three-line capital "E" in red, with blue tracery extending above and below it in the margin. Additionally,

the scribe has placed one red and one blue one-line capital “E” in the text of each page.

**MS 360: Bible leaf. Luke? France, ca. 1235.**

Bible. NT. Luke I? Latin. Vulgate? France, mid 13th century. Sister leaf to MS 284, 285, 291, 319 and Fine Arts Department Colorado Collection’s “Tree of Jesse” leaf. Gift of Amy Vandersall.

**MS 361: Breviary leaf. Dutch, ca. 1450.**

Single leaf from a breviary in Latin on vellum. Elaborate marginal rubrication and decorated initial. Includes part of Psalm 118. Gift of Ronald Ogle.

**Note:** manuscript accession numbers are assigned to handwritten texts as they are processed: numbers skipped in this list are works other than medieval or Renaissance leaves. Refer to SPC’s manuscript card files for other items.

Special Collections also has an additional small group of as-yet unprocessed indentures, both manuscript and printed.